



Interessengemeinschaft für das Windhundrennwesen der SKG
Communauté d'Intérêts pour les Courses de Lévrier de la SCS

„Lettre du président “ (5/2021)

Chères lectrices et chers lecteur

Le 26 septembre, le SWRV organisait le championnat Suisse de coursings 2021. Cet évènement a été bien préparé et très bien mené. Merci à l'équipe de Rifferswil et à tous les collaborateurs bénévoles ! A cette occasion nous adressons encore une fois nos sincères félicitations aux champions suisses 2021.

Nous avons déjà informé par un autre communiqué, du succès des chiens suisses lors du championnat d'Europe de coursing des 21 au 24 octobre 2021 à Ronostrand (NL).

A la demande du OWF Alexandra Bieri a été nommée candidate à la formation d'aspirante juge de coursings par le comité de la CICL. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans son parcours de formation et la remercions vivement de son engagement.

Depuis quelques temps le «Règlement International FCI pour les courses et coursings de lévriers» est également disponible en français (voir fci.be). Ce nouveau règlement entre en vigueur le 1.1.2022. Les modifications les plus importantes par rapport au règlement international précédent sont

- La suppression des mesures pour les whippets et petits lévriers italiens,
- L'introduction de deux classes différentes pour toutes les races (classe CACIL et classe CSS).

Qu'est-ce que cela signifie concrètement pour vous, chers participants et participantes aux courses et coursings lors de manifestations internationales ?

Conditions pour prendre le départ en classe FCI-CACIL (Règlement FCI point 1.4)

Toutes les races de lévriers du (Groupe 10) sont admises. Les chiens sont inscrits en (2) classes différentes. La classe FCI-CACIL et la classe CSS. Pour les conditions de participation voir § 1.4.2/8. Les chiens inscrits en classe CSS ne peuvent obtenir le FCI-CACIL. Les chiens remplissant les conditions de participation relatives à la classe FCI-CACIL (Licence CACIL), ne peuvent s'inscrire dans la classe CSS.

Les races du groupe 5 (limités aux: Pharaoh Hound (248), Cirneco dell'Etna (199), Podenco Ibicenco (89) und Podenco Canario (329) ne sont admis que dans la classe CSS lors des compétitions internationales de courses et coursings.

Pour participer à la classe FCI-CACIL, le chien doit être titulaire d'une licence FCI-CACIL. Cette licence doit être délivrée par l'OCN, qui confirme que les conditions suivantes sont remplies:

- *À partir de l'âge de 12 mois, au moins un (1) „très bon“ (dans quelque classe que ce soit) obtenu lors d'une exposition nationale à CAC ou lors une exposition internationale à FCI-CACIB.*



- *Au minimum en (1) „très bon“ dans les classes suivantes: Intermédiaire, ouverte, utilité ou champion dans une exposition internationale à CACIB de la FCI.*

Les deux juges doivent être de nationalité différente.

Mesure transitoire: Jusqu'au 31.12.2022, les exigences relatives au départ en classe FCI-CACIL sont au moins un (1) „Très bon“ dans les classes suivantes : Intermédiaire, ouverte, utilité ou champion lors d'une exposition internationale FCI-CACIB. Pour les chiens qui n'ont pas encore une licence FCI-CACIL le résultat obtenu en exposition doit être envoyé pour chaque inscription à une épreuve FCI-CACIL.

9. Conditions de départ pour la classe CSS: Pour pouvoir participer en classe CSS, le chien doit être titulaire d'une licence CSS. Cette licence doit être établie par l'OCN et les résultats obtenus en expositions canines ne sont pas nécessaire.

Pour vous, chers amis des lévriers, voilà ce qui est valable:

- A) **J'ai un chien titulaire d'une licence qui a déjà fourni le résultat d'exposition et qui figure donc sur la «Liste des CACIL» de la CICAL (IGWR).**

J'envoie ma ou mes carte(s) de licence à la chancellerie et je demande une licence CACIL ou CSS ou les deux licences. L'envoi d'un résultat d'exposition n'est pas nécessaire.

Attention: L'ECHANGE ULTERIEUR D'UNE LICENCE CACIL EN UNE LICENCE CSS OU INVERSEMENT N'EST POSSIBLE QUE POUR LA FIN DE L'ANNEE!

- B) **J'ai un chien titulaire d'une licence qui a déjà fourni le résultat d'exposition mais qui ne figure pas encore sur la «Liste des CACIL» de la CICAL (IGWR).**

J'envoie ma ou mes carte(s) de licence accompagnée(s) d'une copie des résultats d'exposition à la chancellerie et je demande une carte de licence CACIL ou une carte de licence CSS ou les deux cartes de licence.

Attention: L'ECHANGE ULTERIEUR D'UNE LICENCE CACIL EN UNE LICENCE CSS OU INVERSEMENT N'EST POSSIBLE QUE POUR LA FIN DE L'ANNEE!

- C) **J'ai un chien titulaire d'une licence qui n'a pas fourni de résultat d'exposition.**

J'envoie ma ou mes carte(s) de licence à la chancellerie et je demande une licence CSS resp. les deux licences.

Si le résultat d'exposition est fourni ultérieurement, la licence CSS, accompagnée d'une copie d'un résultat d'exposition, doit être envoyée à la chancellerie et peut être convertie en licence CACIL.

- D) **J'ai un chien qui va passer son examen de licence mais qui a déjà fourni un résultat d'exposition.**

Je demande auprès de la chancellerie une licence CACIL ou une licence CSS. Il est nécessaire de joindre un résultat d'exposition à la demande.



Interessengemeinschaft für das Windhundrennwesen der SKG
Communauté d'Intérêts pour les Courses de Lévrier de la SCS

Attention: L'ECHANGE ULTERIEUR D'UNE LICENCE CACIL EN UNE LICENCE CSS OU
INVERSEMENT N'EST POSSIBLE QUE POUR LA FIN DE L'ANNEE!

- E) J'ai un chien qui va passer son examen de licence et qui n'a pas encore fourni de résultat d'exposition.
Je demande à la chancellerie une licence CSS.
Si le résultat d'exposition est fourni ultérieurement, la licence CSS accompagnée d'une copie du résultat d'exposition, peut être convertie en licence CACIL auprès de la chancellerie.

Cette règle ne s'applique que si vous souhaitez participer à des coursings ou des courses internationales avec votre chien.

Pour participer à des courses nationales ou à des coursings nationaux, la licence existante est suffisante, aucune licence CACIL ou CSS n'est requise.

Alors envoyé vos documents à la chancellerie (Madame Helena Thum, Weingartenstrasse 16, 3367 Thörigen). Le plus simple et le plus rapide serait de joindre une enveloppe réponse (de préférence affranchie).

Les règlements suisses (règlements de coursings et de courses ainsi que les directives d'application correspondantes) ont été soumis par la CICL aux associations et à vous-même en tant que participantes et participants aux courses en deux séances de consultation. Toutes les propositions reçues ont fait l'objet de discussions approfondies et de décisions lors de l'assemblée des délégués de l'IGWR du 3 décembre. Les règlements de courses et de coursings révisés sont maintenant soumis au comité central de la SCS pour approbation. Les travaux sur les directives d'application relative au règlement de courses ont également pu être achevés, et les directives d'application au règlement de coursings seront discutées par les délégués CICL lors d'une réunion supplémentaire le 28 janvier 2022.

A l'occasion de l'assemblée des délégués de la CICL du 3 décembre, la demande du SCOW (Schweizer Club orientalischer Windhunde/Club suisse des lévriers orientaux) de faire partie de la CICL a été acceptée sans vote négatif. Bienvenue à la CICL, SCOW !

Je ne voudrais pas manquer de remercier les délégués de la CICL ainsi que mes collègues du comité pour leur collaboration agréable, active et objective à cette assemblée, de quatre heures, des délégués de la CICL 2/2021.

Et maintenant je vous souhaite à vous, à vos proches et à vos quadrupèdes, une période de l'avent sans stress, un Noël tranquille, un bon début d'année et tout le meilleur pour 2022.

Walter Brändle
Président CICL

Bergdietikon, 4 décembre 2021